

31.008/II/PN

Ter zitting van 29 april 1999 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die tegen uw maatschappij werd ingediend ingevolge het sturen van een tweetalig stortingsbulletin aan een verzekeringsmaatschappij gevestigd in St.-Pieters-Woluwe.

o

o o

SOBEGAS is een maatschappij die, handelend als algemeen lasthebber van de maatschappijen die lid zijn van de Pool Borgstelling, zich voor de verzekeringsbemiddelaars borg stelt conform artikel 14 van het koninklijk besluit van 25 maart 1996 tot uitvoering van de artikelen 9, 10, 2°, 4° en 6°, en 11, § 3, van de wet van 27 maart 1995 op de verzekeringsbemiddeling en verzekeringsdistributie.

In het kader van die opdracht dient SOBEGAS als een dienst in de zin van artikel 1, § 1, 2° van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Conform de vaste rechtspraak van de VCT wordt een stortingsbulletin beschouwd als een betrekking met een particulier.

Conform artikel 41 van de voornoemde wetten, moet SOBEGAS in zijn betrekkingen met particulieren gebruik maken van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend (§1). Aan de private bedrijven die gevestigd zijn in een gemeente zonder speciale regeling uit

het Nederlandse of het Franse taalgebied, moet door de maatschappij worden geantwoord in de taal van dat gebied (§ 2).

Aangezien de klager een verzekeringskantoor heeft in St.-Pieters-Woluwe en in zijn contacten met SOBEGAS het Nederlands gebruikt, had hij een eentalig Nederlands stortingsbulletin dienen te ontvangen.

De VCT acht de klacht derhalve ontvankelijk en gegrond.

Dit advies wordt gestuurd aan de klager.